

[Text]

pension and in terms of other things that we do for our senior citizens, such as hospitalization, medicare, senior citizens' apartments and so on. That is all good and we have to keep doing it, and I wish all of the provinces were up to the standards of some of the provinces. However, I think Dr. Rynard has raised an important point about enabling older people to continue to live in their own homes, and it seems to me that in addition to what he has proposed, the whole question of services available to older people in their own homes is one that the federal people should look at along with the provinces.

I know that such services as are available are provided by the provinces, though at times under LIP programs and those things. There have been groups that have had grants to do things for senior citizens—all kinds of services; snow removal, lawn cutting, minor repairs, transportation for shopping and all of that kind of thing. I admit readily that it is a thing better handled locally and the provinces have to get into it, or are in it, but if not under the old-age security legislation, then certainly under whatever social service act we are going to come up with some day, I think that should be one of the things the federal government should be into.

Dr. Rynard is perfectly right, and I sense that the Minister and Mr. Lyngseth agree that it is something to study: how we enable our people to stay in their homes and to enjoy life as long as they can. As I say, services such as snow removal, grass cutting, repairs, transportation, visiting and all the rest of it are a lot better than it used to be. In the old days, the old folks were put in the back room until they wore out and died. Now they get out. I think I quoted in the House the other day the bumper sticker I saw that said, "Support bingo. Keep Grandma off the streets." I have not run into any old person who is offended by it. Even if older people can get out to bingo, it is certainly a lot better than was the case years ago.

But I do plead that the federal government not just say this is provincial; that under some piece of legislation you start studying what you can do to make it possible for older people to stay in their own homes and to avoid being institutionalized as long as possible. Dr. Rynard has just come up with one suggestion; I have come up with another.

• 1130

Mr. Chairman, that will do so far as the part of the bill that has to do with the general increase in the Old Age Pension is concerned.

Oh, there is one question I want to ask before I switch over to the spouses's allowance part. I gather that it is still necessary each year for persons who wish the GIS to apply for it and reapply for it, but it is not necessary to apply for the additional \$20. Could the head shaking be a "no" on the record? The Minister shook her head negatively. In other

[Translation]

tant dans le domaine des pensions que des autres services que nous offrons à nos citoyens âgés, comme l'hospitalisation, l'assurance médicale, les appartements pour personnes âgées. Tout cela est très bien, et il nous faut continuer dans cette voie. J'aimerais que toutes les provinces fassent autant que certaines. Je pense toutefois que M. Rynard a soulevé un point intéressant quand il a parlé de permettre aux personnes âgées de continuer à vivre dans leur propre maison, et je crois que, outre ce qu'il a proposé, toute la question des services offerts aux personnes âgées à domicile devrait faire l'objet d'un examen sérieux des fonctionnaires fédéraux et provinciaux.

Je sais que ce genre de service est en général offert par les provinces, mais il arrive que des programmes PIL ou autres permettent d'agir en ce sens. Certains groupes ont reçu des subventions pour aider les citoyens âgés en leur offrant toutes sortes de services, comme de déblayer la neige, tondre le gazon, effectuer des réparations mineures, les emmener faire leurs courses, etc. J'admets sans hésiter que ce genre de chose s'envisage mieux localement, que c'est aux provinces de s'en inquiéter, mais c'est tout de même une chose que, à mon avis, le gouvernement fédéral devrait surveiller soit par la Loi sur la sécurité de la vieillesse, soit par autre loi sur les services sociaux.

M. Rynard a tout à fait raison, et j'ai l'impression que le Ministre et M. Lyngseth conviennent que ce serait quelque chose à examiner. Comment permettre à ces personnes de rester chez elles et d'y être heureuses le plus longtemps possible. Des services comme le déblaiement de la neige, la tonte du gazon, les réparations, le transport, les visites à domicile et tout le reste sont évidemment une grosse amélioration sur ce que l'on a connu. Autrefois, on laissait les vieux dans la chambre du fond jusqu'à ce qu'ils y meurent d'ennui ou d'épuisement. Aujourd'hui on les fait sortir. Je crois avoir dit l'autre jour à la Chambre que j'ai vu sur un pare-chocs un auto-collant qui disait: «Aidez le bingo. Ne laissez pas grand-mère à la rue». Je n'ai encore rencontré aucune personne âgée pour trouver cela choquant. Ne serait-ce que d'aller au bingo, c'est déjà une nette amélioration sur ce que l'on pouvait leur offrir il y a quelques années.

Mais je supplie le gouvernement fédéral de ne pas abandonner totalement la question aux provinces; d'examiner ce que l'on peut faire en vertu d'une Loi quelconque, pour permettre aux personnes âgées de rester chez elles le plus longtemps possible, plutôt que d'aller en maison de retraite. M. Rynard vient de proposer une solution; j'en ai proposé une autre.

Cela suffit pour cette partie du projet de loi qui traite de l'augmentation générale s'appliquant à la pension de vieillesse.

Je voudrais poser une question avant de passer à l'allocation au conjoint. Je crois savoir que les gens qui veulent obtenir le SRG doivent chaque année en faire la demande, alors qu'il n'est pas nécessaire de demander le supplément de \$20. Ce hochement de tête signifie-t-il «non»? Le Ministre a hoché à tête en signe de dénégation. Autrement dit, dès lors qu'on a droit au SRG, on obtient les \$10 ou les \$20 selon les cas.